Tweede Kamer der Staten-Generaal

2

Zitting 1977

14 652 (R 1076)

1) Goedkeuring van het op 1 februari 1971 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van buitenlandse vonnissen in burgerlijke en handelszaken (Trb. 1972, 144)

2) Goedkeuring van het op 1 februari 1971 te 's-Gravenhage tot stand gekomen aanvullend Protocol bij het op 1 februari 1971 tot stand gekomen Verdrag betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van buitenlandse vonnissen in burgerlijke en handelszaken (Trb. 1972, 144)

Nr. 1

KONINKLIJKE BOODSCHAP

Aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal

De Staten van de Nederlandse Antillen

Wij bieden U hiernevens ter overweging aan een ontwerp van Rijkswet houdende:

1. Goedkeuring van het op 1 februari 1971 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van buitenlandse vonnissen in burgerlijke en handelszaken (Trb. 1972, 144).
2. Goedkeuring van het op 1 februari 1971 te 's-Gravenhage tot stand gekomen aanvullend Protocol bij het op 1 februari 1971 tot stand gekomen Verdrag betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van buitenlandse vonnissen in burgerlijke en handelszaken (Trb. 1972, 144).

De toelichtende memorie (en bijlagen), die het Wetsontwerp vergezelt, bevat de gronden waarop het rust.

En hiermede bevelen Wij U in Godes heilige bescherming.

's-Gravenhage, 23 augustus 1977 Juliana

Nr. 2

ONTWERP VAN RIJKSWET

Wij Juliana, bij de gratie Gods, Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, enz., enz., enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het op 1 februari 1971 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van buitenlandse vonnissen in burgerlijke en handelszaken en het eveneens op 1 februari 1971 te 's-Gravenhage tot stand gekomen aanvullend Protocol bij dat Verdrag, alvorens te kunnen worden bekrachtigd, ingevolge artikel 60, tweede lid, van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal behoeven;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1

Het op 1 februari 1971 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van buitenlandse vonnissen in burgerlijke en handelszaken, waarvan de Franse en de Engelse tekst en de vertaling in het Nederlands in Tractatenblad 1972, 144, zijn geplaatst, wordt goedgekeurd voor het gehele Koninkrijk.

Artikel 2

Het op 1 februari 1971 te 's-Gravenhage tot stand gekomen aanvullend Protocol bij het in artikel 1 bedoelde Verdrag, waarvan de Franse en de Engelse tekst en de vertaling in het Nederlands in Tractatenblad 1972, 144, zijn geplaatst, wordt eveneens goedgekeurd voor het gehele Koninkrijk.

Artikel 3

Deze Rijkswet treedt in werking met ingang van de dag na heden.

Lasten en bevelen, dat deze in het Staatsblad en het Publicatieblad van de Nederlandse Antillen zal worden geplaatst, en dat alle ministeriële departementen, autoriteiten, colleges en ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven

De Staatssecretaris van Justitie,

De Minister van Buitenlandse Zaken,